

# 西雅圖市

## 家庭伴侶關係註冊登記計劃

自 1994 年以來，經由在西雅圖市書記員辦公室註冊登記家庭伴侶關係，西雅圖市為有長期承諾關係的未婚夫婦提供了登記這些關係的機會。家庭伴侶關係是自願性的，並沒有在註冊登記各方之間建立任何新的或不同的法律權利或責任，或任何合約或財務義務。

### 誰可以在西雅圖市註冊登記家庭伴侶關係？

根據西雅圖市《[Ordinance 117244](#)》的規定，家庭伴侶的定義是符合以下條件的任何兩個人：

- 年滿 18 歲或 18 歲以上；
- 沒有和任何其他人結婚；
- 彼此的血緣關係不致於讓他們的婚姻在華盛頓州被禁止；
- 有相互支持、關懷和承諾的關係；以及
- 沒有任何其他家庭伴侶。

家庭伴侶關係註冊登記計劃不需要在西雅圖居住；該項計劃向任何地方願意參加的所有人士開放。

### 西雅圖市家庭伴侶關係註冊登記計劃與華盛頓州家庭伴侶關係計劃不同

華盛頓州根據《2007 年法律》第 156 章授權，自行管理單獨的登記家庭伴侶關係的計劃。其要求和福利均與西雅圖市計劃不同：

西雅圖市	華盛頓州*
沒有年齡要求	對同性夫婦沒有年齡要求；對異性夫婦，一方必須年滿 62 歲或 62 歲以上
參加者將領到一份註冊登記證書	參加者將領到證書和錢包卡
沒有建立新的法定權利或福利	參加者有包括醫院探視、醫療保健決策和其他法定權益
25 美元註冊登記費	50 美元註冊登記費

華盛頓州家庭伴侶計劃由州務卿管理（企業部門）；有關該項計劃的更多資訊，請致電 360-725-0377，或發電子郵件至 [corps@sos.wa.gov](mailto:corps@sos.wa.gov)，亦可在他們的網站查閱：

<http://sos.wa.gov/corps/domesticpartnerships/>

\*2012 年 2 月通過的 SB 6239 規定生效後，華盛頓州家庭伴侶關係計劃的某些方面可能會改變。

註冊登記任一計劃之前，都請花時間確定哪一項計劃符合您的需求。

### 如何在西雅圖市註冊登記家庭伴侶關係？

- 下載 [Domestic Partnership Registration Form](#)，或到市書記員辦公室索取；
- 填寫表格（請清楚地填寫）；
- 雙方伴侶都必須在表格中簽名，且兩人的簽名都必須經過公證；
- 將表格連同 25 美元註冊登記費送交或郵寄至市書記員辦公室。

### 其他重要資訊

- 計劃費用：
  - 登記費：25 美元
  - 證書更換費：10 美元
- 請查閱市書記員辦公室 [Fee Schedule](#)，了解更多資訊。
- 可接受的付款方式：
  - 支票
  - 匯票
  - 現金 - 僅限親自送交；請不要透過郵件寄送現金
- 註冊登記證書通常會在我們收到申請書後的三個營業日內寄送給申請人。證書用美國郵局普通信件寄送。
- 證書可簽發給本人；請提前打電話預約該項服務。
- 家庭伴侶關係登記不是保密計劃。根據《華盛頓法典修訂案》（RCW）第 42.56 節的規定，這是一項公共記錄。

### 家庭伴侶關係和西雅圖市員工

西雅圖市的政策承認合法的同性婚姻，一如承認異性婚姻。（請參閱《[Executive Order 02-04](#)》。）具有法律約束力的同性婚姻是在授權許可同性婚姻的州或國家登記的婚姻。

欲索取華盛頓市授權的家庭伴侶關係表格（見SMC第 [4.30.010](#) 章節），請聯繫您的人事代表。

### 若註冊登記的家庭伴侶關係終止

- 欲取消家庭伴侶關係註冊登記，請填寫 [Domestic Partnership Termination Form](#)，並郵寄給市書記員辦公室。
- 只需一方在表格中簽名；簽名必須經過公證。
- 將發送一封確認函給提出申請的伴侶。